II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/642

z 13. apríla 2019,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/274 o podpise, v mene Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 50,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Euratom“) v súlade s článkom 50 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), ktorý sa vzťahuje na Euratom na základe článku 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

(2) Európska únia v súlade s článkom 50 Zmluvy o EÚ dojednala so Spojeným kráľovstvom dohodu, ktorou sa stanovujú podmienky jeho vystúpenia, pričom sa zohľadnil rámec jeho budúceho vzťahu s Úniou (ďalej len „dohoda o vystúpení“).

(3) Rada 11. januára 2019 prijala rozhodnutie (EÚ) 2019/274 ([1]) o podpise dohody o vystúpení ([2]).

(4) Európska rada 21. marca 2019 schválila nástroj týkajúci sa dohody o vystúpení a spoločné vyhlásenie dopĺňajúce politické vyhlásenie, na ktorých sa 11. marca 2019 dohodla predsedníčka vlády Mayová s predsedom Európskej komisie Junckerom.

(5) Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom rozhodnutím (EÚ) 2019/476 ([3]) rozhodla o predĺžení lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ do 22. mája 2019 v prípade, že Dolná snemovňa Spojeného kráľovstva schváli dohodu o vystúpení najneskôr 29. marca 2019, alebo do 12. apríla 2019 v prípade, že sa tak nestane. Dolná snemovňa Spojeného kráľovstva dohodu o vystúpení do 29. marca 2019 neschválila.

(6) Spojené kráľovstvo 5. apríla 2019 predložilo Európskej rade ďalšiu žiadosť o predĺženie lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ. Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom rozhodla 11. apríla 2019 rozhodnutím (EÚ) 2019/584 ([4]) o predĺžení tejto lehoty do 31. októbra 2019. Európska rada pripomenula, že

([1]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/274 z 11. januára 2019 o podpise, v mene Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 47 I, 19.2.2019, s. 1).

([2]) Text dohody o vystúpení pripojený k rozhodnutiu (EÚ) 2019/274 bol uverejnený v Ú. v. EÚ C 66 I, 19.2.2019, s. 1

([3]) Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/476 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 22. marca 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ (Ú. v. EÚ L 80 I, 22.3.2019, s. 1).

([4]) Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 11. apríla 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ (Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2019, s. 1).

podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ môže dohoda o vystúpení nadobudnúť platnosť ku skoršiemu dátumu, pokiaľ by strany ukončili svoje ratifikačné postupy pred 31. októbrom 2019. K vystúpeniu by tak malo dôjsť v prvý deň mesiaca nasledujúceho po ukončení ratifikačných postupov alebo 1. novembra 2019 podľa toho, čo nastane skôr. Ako sa okrem toho uvádza v článku 2 druhom odseku uvedeného rozhodnutia, uvedené rozhodnutie sa prestane uplatňovať 31. mája 2019 v prípade, že sa v Spojenom kráľovstve neuskutočnili voľby do Európskeho parlamentu v súlade s platným právom Únie a Spojené kráľovstvo neratifikovalo dohodu o vystúpení do 22. mája 2019.

(7) Dátum nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení sa preto musel upraviť, aby odrážal lehotu stanovenú v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ, predĺženú Európskou radou po dohode so Spojeným kráľovstvom.

(8) Po dohode so Spojeným kráľovstvom sa 11. apríla 2019 dohoda o vystúpení na troch miestach upravila takto:

— v poslednom odôvodnení sa slová „po 29. marec 2019“ nahradili slovami „od dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody“;

— v článku 185 sa prvý odsek nahradil takto:

„Táto dohoda nadobúda platnosť k jednému z týchto dátumov, podľa toho, ktorý nastane skôr:

a) deň nasledujúci po skončení lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ, predĺženej Európskou radou po dohode so Spojeným kráľovstvom, za predpokladu, že pred týmto dátumom boli depozitárovi tejto dohody doručené písomné oznámenia Únie a Spojeného kráľovstva o dokončení potrebných vnútorných postupov;

b) prvý deň mesiaca nasledujúceho po doručení posledného z písomných oznámení uvedených v písmene a) depozitárovi tejto dohody.

V prípade, že pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ, predĺženej Európskou radou po dohode so Spojeným kráľovstvom, neboli depozitárovi tejto dohody doručené písomné oznámenia uvedené v písmene a), táto dohoda nenadobudne platnosť.“;

— V článku 2 Protokolu o Gibraltári sa dátum 30. marec 2019 nahradil spojením „dátumom nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení“.

(9) Rozhodnutie (EÚ) 2019/274 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(10) Ako sa stanovuje v článku 50 ods. 4 Zmluvy o EÚ, Spojené kráľovstvo sa nezúčastnilo na rokovaniach Rady o tomto rozhodnutí, ani na jeho prijatí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 1 rozhodnutia (EÚ) 2019/274 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Týmto sa v mene Únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu schvaľuje podpis Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, v znení úprav, s výhradou uzavretia uvedenej dohody.

Text dohody v znení úprav je pripojený k tomuto rozhodnutiu (*).

(*) Ú. v. EÚ C 144 I, 25.4.2019, s. 1.“

Článok 2

Text dohody pripojený k rozhodnutiu (EÚ) 2019/274 sa nahrádza textom upravenej dohody pripojenej k tomuto rozhodnutiu ([5]).

([5]) Ú. v. EÚ C 144 I, 25.4.2019, s. 1.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 13. apríla 2019

Za Radu
predseda
G. CIAMBA